



Recueil officiel des lois fédérales

N° 21 2 juin 1992

- 1166 Déduction des dépenses professionnelles en matière d'impôt fédéral direct
- 1168 Ordonnance sur les stupéfiants
- 1170 Emoluments dans le domaine de la radioprotection
- 1175 Ordonnance sur les toxiques
- 1177 Emoluments perçus par l'Office fédéral de la santé publique pour le contrôle des denrées alimentaires

Ordonnance sur la déduction des dépenses professionnelles en matière d'impôt fédéral direct

du 7 mai 1992

Le Département fédéral des finances,

vu l'article 22^{bis}, 2^e alinéa, de l'arrêté du Conseil fédéral du 9 décembre 1940¹⁾ sur la perception d'un impôt fédéral direct (AIFD),

arrête:

Article premier

¹ Une déduction globale de 1700 francs est autorisée pour les dépenses professionnelles des personnes exerçant une activité lucrative dépendante au sens de l'article 22^{bis}, 1^{er} alinéa, lettre c, AIFD.

² Les dépenses pour ouvrages professionnels et les frais pour le perfectionnement de la formation que requiert l'activité professionnelle, dans la mesure où ils dépassent ensemble 900 francs, ainsi que les frais occasionnés par l'utilisation d'une chambre de travail privée indispensable à l'exercice de l'activité professionnelle du contribuable, peuvent être déduits séparément.

Art. 2

Les déductions selon l'article premier doivent être réduites de manière appropriée si l'activité lucrative dépendante est exercée seulement pendant une partie de l'année, à temps partiel ou à titre accessoire.

Art. 3

Si le contribuable prétend des déductions excédant les montants prévus à l'article premier, il doit justifier ses dépenses effectives.

Art. 4

Les présentes dispositions s'appliquent également au conjoint qui exerce une activité lucrative dépendante.

RS 642.114

¹⁾ RS 642.11

Art. 5

¹ L'ordonnance du 15 mai 1990¹⁾ sur la déduction des dépenses professionnelles en matière d'impôt fédéral direct est abrogée. Les dispositions abrogées restent applicables à l'impôt perçu pour les années 1991 et 1992.

² La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993; elle est applicable, pour la première fois, à l'impôt perçu pour 1993.

7 mai 1992

Département fédéral des finances:
Stich

35235

¹⁾ RO 1990 896

Ordonnance sur les stupéfiants

Modification du 20 mai 1992

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'ordonnance du 4 mars 1952¹⁾ sur les stupéfiants est modifiée comme il suit:

Art. 56

¹ L'office perçoit des émoluments de chancellerie de 60 francs ainsi qu'une taxe de 7 pour mille de la valeur de la marchandise arrondie aux 1000 francs supérieurs pour l'octroi d'autorisations d'importation, d'exportation et d'autorisations d'exception concernant des substances et des préparations. Les mêmes émoluments (sans majoration) sont perçus pour la prolongation ou l'annulation d'une autorisation. La moitié de ces émoluments doit être acquittée pour l'importation et l'exportation d'échantillons (échantillons d'analyses p. ex.).

² En ce qui concerne les certificats exigés par des Etats étrangers en raison de leur législation, l'office perçoit les émoluments de chancellerie pour une attestation unique et le double de ces émoluments pour une attestation d'une certaine durée de validité.

³ Lorsque les activités mentionnées aux premier et deuxième alinéas exigent des clarifications particulières, l'office facture une taxe supplémentaire de 120 francs par heure de travail.

⁴ Les débours sont calculés séparément.

Sont notamment réputés débours:

- a. Les honoraires selon l'ordonnance du 1^{er} octobre 1973²⁾ sur les indemnités versées aux membres des commissions, aux experts et aux personnes chargées d'assumer un autre mandat;
- b. Les taxes d'affranchissement, les frais de téléphone, télégramme, télécopie et télex du trafic international;
- c. Les coûts de travaux confiés par l'office à des tiers.

⁵ Aucun émoluments n'est perçu pour les autorisations relatives à des projets de recherche scientifique ou de lutte contre la toxicomanie.

¹⁾ RS 812.121.1

²⁾ RS 172.32

II

La présente modification entre en vigueur le 15 juin 1992.

20 mai 1992

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Felber

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

35241

Ordonnance sur les émoluments dans le domaine de la radioprotection

Modification du 20 mai 1992

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'appendice de l'ordonnance du 2 mars 1987¹⁾ sur les émoluments dans le domaine de la radioprotection a la nouvelle teneur indiquée en annexe.

II

La présente modification entre en vigueur le 15 juin 1992.

20 mai 1992

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Felber

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

¹⁾ RS 814.56

Appendice
(art. 4, 1^{er} al.)

Taux des émoluments

| | Fr. | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------------|
| 1. <i>Examens de types déterminés, selon l'article 16 de l'ordonnance du 30 juin 1976¹⁾ sur la radioprotection</i> | 560.— | | |
| 2. <i>Délivrance d'une autorisation</i> | 55.— | | |
| 3. <i>Autorisations spéciales pour l'importation et l'exportation avec libération téléphonique au poste de douanes</i> | 70.— | | |
| 4. <i>Contrôles de radioprotection et examen administratif de projets</i> | | | |
| | Examen de projet Fr. | Premier contrôle Fr. | Contrôle com- plémentaire Fr. |
| 4.1 <i>Installations génératrices de radiations ionisantes</i> | | | |
| a. <i>Installations médicales à usage diagnostique</i> | | | |
| - <i>Installation de radiographie (y compris radiographie)</i> | 55.— | 250.— | 230.— |
| - <i>Installation de radiographie par place de travail en sus</i> . | 50.— | 50.— | 50.— |
| - <i>Installation de radioscopie par place de travail en sus</i> . | 55.— | 270.— | 245.— |
| - <i>Installation de radioscopie par place de travail en sus</i> . | 50.— | 50.— | 50.— |
| - <i>Installation de radiographie et radioscopie</i> | 55.— | 400.— | 375.— |
| - <i>Installation de radiographie et radioscopie par place de travail en sus</i> . | 50.— | 50.— | 50.— |
| - <i>Scanner</i> | 55.— | 400.— | 365.— |
| - <i>Installation utilisée en médecine dentaire jusqu'à 70 kV</i> | 25.— | 125.— | 125.— |
| - <i>Installation utilisée en médecine dentaire de plus de 70 kV</i> | 55.— | 250.— | 230.— |
| b. <i>Installations médicales à usage thérapeutique</i> | | | |
| - <i>Installation à rayons X jusqu'à 100 kV</i> | 55.— | 355.— | 335.— |
| - <i>Installation à rayons X de plus de 100 kV</i> | 55.— | 610.— | 570.— |
| - <i>Accélérateur d'électrons</i> .. | 175.— | 875.— | 675.— |

1) RS 814.50

| | Examen de projet Fr. | Premier contrôle Fr. | Contrôle com- plémentaire Fr. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------------------|
| c. Installations à usage non médical | | | |
| - Installations à rayons X à protection totale | 35.— | 200.— | 200.— |
| - Installation sans protection totale | 75.— | 420.— | 380.— |
| - Accélérateur d'électrons .. | 175.— | 675.— | 595.— |
| 4.2 Sources radioactives | | | |
| a. Unités d'irradiation et sources radioactives scellées | | | |
| - Unités d'irradiation à usage médical | 175.— | 715.— | 635.— |
| - Unités d'irradiation à usage non médical | 175.— | 655.— | 575.— |
| - Appareil «afterloading» . . . | 175.— | 715.— | 635.— |
| - Sources radioactives scellées, par opération de contrôle | 55.— | 390.— | 330.— |
| b. Laboratoires et autres locaux | | | |
| - Laboratoire du type C | 55.— | 450.— | 410.— |
| - Laboratoire du type B | 95.— | 490.— | 410.— |
| - Laboratoire du type A | 155.— | 675.— | 555.— |
| - Chambre de thérapie pour patients | 175.— | 570.— | 330.— |
| - Local d'application | 55.— | 290.— | 250.— |
| - Ecoles (sans laboratoire) avec | | | |
| - sources radioactives scellées ou tubes émetteurs d'électrons/appareils à rayons X | 35.— | 300.— | 240.— |
| - sources radioactives scellées et tubes émetteurs d'électrons/appareils à rayons X | 35.— | 430.— | 370.— |
| 4.3 Commerce de substances radioactives (sans entreposage) | | | |
| | 30.— | 240.— | 160.— |

| | | |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 5. | <i>Homologation des services de dosimétrie individuelle</i> | Fr. |
| a. | Homologation | 1 610.— |
| b. | Contrôle périodique | 322.— |
| 6. | <i>Conditionnement, entreposage intermédiaire et entreposage définitif de déchets radioactifs, selon article 106 de l'ordonnance sur la protection contre les radiations</i> | Fr. |
| a. | Déchets ne contenant que du tritium | |
| | Fût standard de 30 litres de déchets bruts | 480.— |
| | Fût standard de 100 litres de déchets bruts | 1 600.— |
| | Fût standard de 200 litres de déchets bruts | 3 200.— |
| b. | Déchets d'une activité totale de plutonium et de radium inférieure à 50 MBq par mètre cube de capacité du fût et d'une activité totale d'autres isotopes d'une période supérieure à 35 ans, de moins de 5 GBq par mètre cube de capacité du fût, | |
| | – lorsque leur activité totale, y compris celle des autres nucléides, est inférieure à 5 GBq par mètre cube de capacité du fût | |
| | Fût standard de 30 litres de déchets bruts | 480.— |
| | Fût standard de 100 litres de déchets bruts | 1 600.— |
| | Fût standard de 200 litres de déchets bruts | 3 200.— |
| | – lorsque leur activité totale, y compris celle des autres nucléides, est supérieure à 5 GBq par mètre cube de capacité du fût | |
| | selon le volume de déchets conditionnés par mètre cube | 24 000.— |
| c. | Déchets non couverts par les lettres a ou b de l'article 106 | |
| | – Activité totale de moins de 5 GBq par mètre cube de capacité du fût | |
| | Fût standard de 30 litres de déchets bruts | 1 900.— |
| | Fût standard de 100 litres de déchets bruts | 6 300.— |
| | Fût standard de 200 litres de déchets bruts | 12 600.— |
| | – Activité totale de plus de 5 GBq par mètre cube de capacité du fût | |
| | selon le volume de déchets conditionnés par mètre cube | 63 000.— |

- | | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------|
| d. Cadavre d'animal | Fr. | |
| Par kilogramme | | 90.— |
| e. Petit récipient, marchandise encombrante et autres déchets radioactifs nécessitant un traitement supplémentaire (p. ex. traitement chimique consécutif) ... | | selon les lettres a à d, et selon le temps consacré et le matériel employé |
| 7. <i>Cours sur la radioprotection</i> , selon l'article 6, 1 ^{er} alinéa, lettres c et d de l'ordonnance sur la protection contre les radiations | Fr. | |
| Finance de cours par jour et par participant | | 120.— |
| 8. <i>Vérification et contrôle des instruments de mesure des rayonnements</i> selon les articles 19, 58 et 62 de l'ordonnance sur la protection contre les radiations ¹⁾ , conformément à l'ordonnance du 30 octobre 1985 ²⁾ fixant les émoluments de l'Office fédéral de métrologie. | | |

35242

¹⁾ RS 814.50²⁾ RS 941.298.2

Ordonnance sur les toxiques

Modification du 20 mai 1992

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'ordonnance du 19 septembre 1983¹⁾ sur les toxiques est modifiée comme il suit:

Art. 76

¹ Les émoluments de l'office s'élèvent à:

| | Fr. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| a. Pour l'examen de | |
| 1. substances ou produits simples | 100 à 540 |
| 2. substances ou mélanges compliqués | 360 à 1 000 |
| 3. nouvelles substances ou produits contenant des substances inconnues | 1500 à 10 000 |
| b. Pour des modifications de la composition d'un toxique ou de l'emballage | 100 à 540 |
| c. Pour l'analyse d'un produit, choisi au hasard, aux fins d'en contrôler la composition: | |
| 1. Si l'analyse révèle que des éléments déterminants pour la classification diffèrent de ceux qui figureraient dans la déclaration | 400 à 2 400 |
| 2. Si l'analyse révèle que des éléments déterminants pour la classification diffèrent de ceux qui figureraient dans la décision en sus des frais d'analyse jusqu'à concurrence d'un montant de 10 000 francs. | 400 à 2 400 |
| d. Pour l'inspection d'une installation d'essai en vue de vérifier l'application des «Bonnes pratiques de laboratoire»; préparation, réalisation et rapport, par personne et par jour | 900 à 1 500 |
| ² L'émolument perçu pour l'examen de textes figurant sur les emballages, dans la réclame et dans des brochures, soumis séparément, est de | 100 à 540 |

¹⁾ RS 814.801

³ Pour l'examen de divergences d'appréciation dans les avis préliminaires ou de demandes en reconsidération, un émolument de 10 000 francs au plus peut être perçu.

Art. 77 Autorisations

| Les émoluments suivants peuvent être perçus pour: | Fr. |
|---------------------------------------------------|----------|
| a. Délivrance d'une autorisation A | 90 à 600 |
| b. Délivrance d'une autorisation B | 90 à 600 |
| c. Délivrance d'une autorisation C | 52 à 600 |
| d. Délivrance d'une autorisation D | 52 à 600 |
| e. Délivrance d'une autorisation E | 37 à 100 |
| f. Délivrance d'un livret de toxiques | 45 à 100 |
| g. Délivrance d'une fiche de toxique | 5 |
| h. Mutation | 18 à 100 |

Art. 78 Contrôles spéciaux

Pour les contrôles qui doivent être effectués en raison d'une infraction aux dispositions de la législation sur les toxiques ou les contrôles provoqués d'une autre manière par le titulaire de l'autorisation, des émoluments d'un montant de 105 à 600 francs peuvent être perçus.

II

La présente modification entre en vigueur le 15 juin 1992.

20 mai 1992

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Felber

Le chancelier de la Confédération, Couchepin

**Ordonnance
fixant les émoluments perçus
par l'Office fédéral de la santé publique
pour le contrôle des denrées alimentaires**

Modification du 20 mai 1992

*Le Conseil fédéral suisse
arrête:*

I

L'ordonnance du 2 mars 1987¹⁾ fixant les émoluments perçus par l'Office fédéral de la santé publique pour le contrôle des denrées alimentaires est modifiée comme il suit:

Art. 4, 2^e al., dernière phrase

² . . . Le tarif est de 120 francs par heure.

II

L'appendice a la nouvelle teneur indiquée en annexe.

III

La présente modification entre en vigueur le 15 juin 1992.

20 mai 1992

Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Felber
Le chancelier de la Confédération, Couchepin

35244

¹⁾ RS 817.97

Annexe
(art. 4, 1^{er} al.)

Taux des émoluments

Fr.

| | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1. | <i>Denrées alimentaires</i> | |
| 1.1 | Denrées alimentaires au sens de l'article 5, 2 ^e alinéa, ODA ¹⁾ : Evaluation, détermination de la dénomination spécifique et autorisation | 200 à 1000 |
| 1.2 | Aliments diététiques et aliments spéciaux au sens de l'article 185a, 1 ^{er} alinéa, ODA: Examen de la composition, autorisation de mise sur le marché ainsi qu'appréciation et autorisation des textes figurant sur l'emballage | 200 à 1500 |
| 1.3 | Denrées alimentaires vitaminées: Appréciation et autorisation des textes figurant sur l'emballage | 200 à 500 |
| 1.4 | Denrées alimentaires portant des allégations relatives à la santé: Appréciation et autorisation des allégations | 200 à 1000 |
| 2. | <i>Additifs</i> | |
| 2.1 | Additifs nouveaux: Examen de la documentation sous l'angle de la nécessité technologique, du domaine d'application, de la toxicologie et de la méthode d'analyse; détermination d'une concentration maximale | 200 à 2000 |
| 2.2 | Nouveaux champs d'application: Examen de la documentation sous l'angle de la nécessité technologique et de la méthode d'analyse | 200 à 1000 |
| 3. | <i>Appareils et produits chimiques destinés à la préparation de l'eau de boisson</i> Expertise et approbation | 200 à 1000 |

¹⁾ RS 817.02

| | Fr. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 4. <i>Examens bactériologiques</i> | |
| a. Détermination de la composition bactériologique | 200 à 500 |
| b. Examen d'un désinfectant | 3500 |
| c. Appréciation de métabolites microbiens | 200 à 2500 |
| d. Appréciation de produits antiparasitaires biologiques | 500 à 2500 |
| e. Examen d'appareils désinfecteurs | 500 à 1500 |
| 5. <i>Substances étrangères</i> | |
| Evaluation et fixation d'une concentration maximale | 200 à 3000 |
| 6. <i>Matières plastiques</i> | |
| a. Appréciation de la composition | 200 à 1000 |
| b. Appréciation de monomères, d'additifs et de substances auxiliaires, ainsi que fixation d'une valeur limite pour la migration dans les denrées alimentaires | 200 à 3000 |
| 7. <i>Cosmétiques</i> | |
| a. Appréciation de la composition et des textes publicitaires | 200 |
| b. Appréciation et autorisation de produits dont la teneur en vitamines est mentionnée dans les textes publicitaires | 200 à 500 |
| c. Appréciation de matières premières et de substances actives | 200 à 1500 |
| 8. <i>Objets usuels et biens de consommation</i> | |
| Appréciation de la composition | 200 à 1000 |
| 9. <i>Toxicologie</i> | |
| Expertise toxicologique | 200 à 3000 |

*Cette page est vierge pour permettre d'assurer
la concordance dans la pagination des trois
éditions du RO.*

AS-1992-21 vom 02.06.1992 (S. 1165-1180)

RO-1992-21 du 02.06.1992 (p. 1165-1180)

RU-1992-21 del 02.06.1992 (p. 1165-1180)

| | |
|---------|--------------------|
| In | Amtliche Sammlung |
| Dans | Recueil officiel |
| In | Raccolta ufficiale |
| Jahr | 1992 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 1992 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 21 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Datum | 02.06.1992 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 1165-1180 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 30 005 156 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.